

- Llugar: Buspriz, CASU.
- Informante: Jeromo Calvo Martínez, 78 años (2000).
- Recopiladores: Mariola Carbajal Álvarez y Jesús Suárez López.
- Grabaciones: El cuélebre + El Caón + El cazaor de Brañafría.

El cuélebre

Había un hombre que tenía un rabañu de cabres y echaba los cabritos separaos de les cabres pa cata[r] les cabres y qué sé yo, y tenía un castrón coyudu y pónxose coxu'l castrón coyudu y yá nu lu echó coles cabres, echólu colos cabritos, y todos los díes, todos los díes faltaba un cabritu, y todos los díes faltaba un cabritu y nun paecía. Y nada, nun sabíin qué era. Y cuando vienen a ver, echen el castrón y el castrón yá nun vieno. Y, coño, ¿qué será?, ¿y qué non será? y qué sé yo, cuando vienen a ver había tragáulu un cuélebre. Y el cuélebre quedáren-y los cuernos travesaos ena boca y no los pudo pasar y encontrárenlu muertu colos cuernos del castrón trabaos na boca, el cuélebre.

Hai... había en puertu tamién, en puertu de Caliao, tamién una ramada que-y llamaben La Ramada'l Capellán, que dicíin que si había baxáu per ellí un cuélebre y que había quemáu tou lo que... per onde había pasáu el cuélebre que había quedáu tou como quemáu, y que era que yá nu[n] lu sostenía la tierra, que se tiraba abaxu al ríu pa... sería pa ir pa la mar o qué sé yo. Él tiróse del... él tirábase p'abaxu, que yá nu lu sostenía la tierra, dicíin, de bichucos, de los qu'elli comía. Y así de cuélebres pámeque non... non sabré más acasu. A lo mejor sé más, a lo mejor, pero perdí munchu la memoria, estuvi en hospital y... que antes a lo mejor poníame a... y acordábame a lo mejor de momentu de tou. Y ahora a lo mejor hai munches coses yá que nu[n] me peracuerdo de momentu, a lo mejor anque m'acuerde más tardi. Y é así la cosa.

El Caón

Y 'pués de los llobos... hai pa equí un concejo... ¿sabes ónde ye Rioseco? Pues é... é de otru conceju, non ye del conceju de Casu, el últimu pueblu é Tanes, del concejo de Casu, y depués yá entra per aquellos cumbres, unes peñes que hai, yá entra a Sobrescobiu, y los coyanes teníin una empalizada, en un sitiu que se llama El Caón, pásase esta... esta llomba p'allá, y depués pásase un riachuelu y a la otra llomba hai un senderu que pasa a un pueblu que se llama Ladines, y en

esi trayetu que é peña y hai así como un pocu de vaguada que pasa p'acá, pues tenín allí una empalizada y... y cuando andaben los llobos... los qu'estaben a lo mejor en cualquier sitiú, cada ún yá sabía el puestu que tenía, los hombres ya sabíen cada ún el puestu que tenía y iben... cada ún poníase en so sitiú y qué sé yo qué, y metínlos per aquella pasada a la empalizada que tenín y... bueno, depués iben matándolos. A lo largu de... a lo largu de la historia mataríen a raya de mil llobos, los coyanes. Y depués los coyanes, yera cuando andaben los del monte, dicíen que a los coyanes tenín-yos miedu, los fugaos que-yos llamábamos, tenín-yos mieu, y epués dicíen que... dicíen la xente, diz:

—¿Cómo nun van tener miedu a los coyanes? Los coyanes mataben a los llobos a traición, ¿cómo nun van matar a los fugaos?

Mataren, mataren tamién dalgún de los fugaos, p'allí nun se atrevíen ir a robar. Pero vote al casu de... de esa empalizada, que los metín y... una vez pesaren ún vivu, y depués dicía ún que a ver qué castigu iben da-y, dicía ún, diz:

—Matallu vivu.

Porque los coyanes hablaben mu mal, ahora yá hablen un pocu mejor, pero hablaben mu mal, diz:

—Matallu vivu.

Y 'pués había ún, dicía:

—Eso é poco.

Y otru:

—Esfollallu vivu.

—É poco.

Diz:

—Matalu... matalu a palos, empezar a matalu y rompe-y todos los güesos y matalu a palos.

—É poco.

—Y 'pués... y 'pués ¿qué-y vamos facer?

Diz:

—¡Casallu cola mio muyer pa que lu mate a disgustos!

El cazaor de Brañafría

Y 'pués había otru del osu tamién, que había ún que-y llamaben el cazaor de Brañafría. Era un cazador mui buenu, mui buenu, y un día vien una carta del rei, vieno a los ayuntamientos y vieno a esti, y vieno una carta del rei que a ver quién mataba un osu, y había que llevalu a Madrid, a presentá-y lu al rei. Y él... esi del

cazaor de Brañafría... bueno, diz:

—Cásique cási que vien derechu pa ti la carta—diz-y ... yá-y lo dicen en Campu. Y yá d'El Campu yá arrancó per aquelles collaes arriba y qué sé yo, y sube a un siti que llamen Cuevafoz y yá ve un osu en una mostayera a mostayes. ¿Sabes qué ye una mostayera? É unes plantes que hai monteses, que dan unes coses coloraes como cereces, y llámense mostayes, y saben bien, saben bien les mostayes. Qu'estaba... violu en... ena mostayera y tíra-y un tiru, y tírase el osu de la mostayera embaxu y echa a correr tres del cazaor, y el cazaor metióse per debaxu de bardia que había de podaúres de leña que había per ellí y qué sé yo, y el osu pasó per encima, pero claru yá llevaba... yá llevaba'l tiru encima, fu sangrando, sangrando, sangrando hasta que cayó. Y depués que pasó, que... yá fu el... ya salió d'ente la bardia aquello y sigue per en rastru de la sangre, en rastru de la sangre, hasta que lu'ncontró... yá lu'ncontró muertu.

Diz:

—Bueno, pues ahora... ahora si lu dexo equí igual vien otru y me lu lleva.

¿Y qué descurre? Corta-y la lengua, corta-y la lengua mentres iba buscar xente y daqué caballería pa traelu. Y cuando volvió p'allá yá estaba otru, yá estaba allí... que si lu maté yo y que sí...

—No, matélu yo.

Y el otru:

—No, matélu yo.

Y los dos que... cada ún quería que lu había matáu elli.

Diz el cazaor de Brañafría:

—¿El tuyu tien chingua o non tien chingua?

Porque antes hablaben así, "la chingua", y era la lengua, llamáben-y "la chingua". Diz:

—¡Home, el mío claru que tien chingua!

Diz:

—Pos el mío no la tien —dicia-ylo el cazaor de Brañafría.

Y van a miralu y nun tenía la lengua, pero sacóla l'otru d'en bolsu, diz:

—¡Mírala aquí!

Y yá fu'l cazaor de Brañafría... y cansó siete caballos d'equí a Madrid pa llevalu a enseñalu al rei, el osu. Y fu'l cazaor con elli, y antes nun gastaben pantalones, gastaben uno que... una montera que llamaben la montera picona, y calzones y... y fu d'esa... como... como vistín depués, a Madrid, y depués llevólu el... llevólu'l rei a cazar con elli. Elli traía una escopetua de baqueta, que había que cargala per el cañón, y 'pues tenía una baqueta y calcaben p'allá la pólvora, y calcaben depués los perdigones y depués tacos de papel y... y d'esa manera,

eren les escopetes que había después. Y ésti, el... el cazaor, llévalu'l rei a cazar con elli, a cazar perdices. Y, coño'l... tiró'l rei y mató tres. Claru, la escopeta como llevaba unos cuantos perdigones y estaríen un pocu xuntes pues mató tres. Y elli a la so escopeta había metíu-y un perdigón solu, elli nun quería cazar más que'l rei, quería quedar más atrás. Y tiró y mató una. Pero'l rei... el rei dióse cuenta de que algo había en ello, que non... Y bueno, así fu.

Diz:

—No, no, no, tu caza como caces tou'l tiempu.

Y 'pués yá cargó, y yá tiró, y yá mató unes cuantes. Yá mató unes cuantes. Y 'pués la escopetuca aquella traíala yá remendada y... uno con remiendos de hoja-lata pela culata y otro con remiendos d'estañu y qué sé yo. Y llevólu depués a una armería a escoyer una escopeta, y miró escopetas y miró escopetas y nu'ncontró ninguna como la suya, volvió otra vez cola suya.

Y nada, esi tamién había matáu yá una partía de osos, además d'esi que fu a Madrid con elli. Y 'pues preguntába-y el rei que cómo se había arregláu pa matalu.

Diz:

—Estaba nuna mostayera a mostayes y mentres... mentres baxó y calzó les madreñes, tiré-y un tiru y... y aquí está. Y hñe así la cosa del cazaor de Brañafría.



8. *El cuélebre...*

JEROMO CALVO MARTÍNEZ

Buspriz, Casu

Semeya: J. S. L.

